

VALLE DE LAS PASIONES (A szenvedélyek völgye)

Juan, nem rég elhunyt barátom, így szerette hívni Traslasierra (Hegyekmögött) völgyét, ami Las Calles és Nono-tól, Las Rabonas-on át, és egy kicsit arrébb egészen Los Hornillos *településig terül el. Habár gyerekkoromtól, minden nyáron és felnőttkorom egy részét közel innen, a Magas Csúcsok másik oldalán éltem, a régi és akkoriban sokkal szerényebb Villa Carlos Paz városban, mégsem jutott volna eszembe a “szervedély” szóval jellemezni ezt, vagy akármelyik Córdoba tartomány völgyeit.

Ha körbeszemelem a hegyek szigorú szépségét, a folyók mindennapi közömbös sodrását, az időben fennakadt kő és föld utait, a komótos embereit, akkor inkább a derű és egy rusztikus és változhatatlan harmónia érzés áramlik a lelkembe mégpedig úgy, hogy parányi hely nem marad benne a szenvedélynek. Nilvánvaló, hogy barátom sok helyi történetet ismer, szereplőket, akikkel én alig vagy egyáltalán nem találkoztam, és biztos, hogy mindegyiknek megvannak a saját örömteli vagy szomorú terhei, cipelik fájdalmait, alig sejtett titkait, vágyait. Úgy gondolom, hogy e tudása, ezek az életélmények megismerése igazolja a Szervedélyek völgy elnevezést.

Nem emlékszem mikor volt az a pillanat, amikor én magam is észrevettem, hogy ha nem csak a szememmel figyelném az itteni természet ritmusát és lendületét, a völgyet átkaroló környezetét és élő világát, bizony akkor én is közelebbre kerülhetnék János igazságához.

Ezen a vidéken, amely mintha örökké meglenne fékezve úgy, mint egy lusta, az órák múlását mutatásra kedvetlen ingaóra, szintén lehetséges észlelni mozgásokkal, érzelmekkel, sóvárgásokkal és emberi kívánságokkal, szerelmekkel és haragokkal, találkozásokkal és elválásokkal, elvesztett illuziókkal és beteljesült vágyakkal teli rezgéseket. És sok beteljesülést, ürességet, verejtéket és csalódást.

Habár mind ez érvényes, természetes és evidens lenne a világ akármilyen pontján, itt a völgyben egy sajátos dimenziót nyer, mert nem bontakozik ki szemmel láthatóan, hanem valami megfoghatatlan ködön át, mint azok a lebegő, néha szinte átlátszó máskor lassan de megálíthatatlan vizeséshez hasonló sűrű és egybe tömörült felhőkön át, melyek a völgyre szállnak és lépésről lépésre levetkőztetik a hegy szilárd, magabiztos és vitathatatlan valóságát. A hegy is modulatlannak látszik, halottnak, de mégis, millió és millió év óta és az idők végezetéig lükteti a saját imponáló életét; alvónak tűnik, de elrejtett bensőjében szünni nem akaró számtalan erőrobbanások zajlanak.

* A völgy néhány településének a neve. Las Calles (Az utcák), Nono (régii indián szó, jelentése: női mellek) Las rabonas (öszvérek, amelyeknek le van nyírva a farka) Los hornillos (kis kemencék) Villa Carlos Paz (Paz Károly Villa)

A szeszélyes természeti erőknek megvannak a váratlan fordulatai, valamikor máshoz nem hasonlítható gyengeséggel, máskor vad és utálatos erőszakkal öltözködik. Kimerítő özönvizekkel vagy áldásokkal teli harmattal, porral és sárral, lágy szellőkkel és viharos szellőkésekkel, gyilkos jégesőkkel, atyáskodó tisztakék egekkel és mindig váltózó és elbűvölő felhőkkel, egy szerelmes és fulladásig szerelmet ébresztő nappal és egy tagadhatatlanul nőies, gyönyörű, titokzatos, csábító és simogató ezüst holddal. Bitorló, végletes és nyomasztó melegekkel, elszórt, kegyetlen és érzéketlen hidegekkel, félelmetes égihábórúkkal és renitens földrengésekkel.

Életerő és megtévezstően bolondos természet vette birtokba a völgyet, mintha semmit sem érdekelné magán kívül és, hogy minden ami benne történik nem okozat, hanem valami önző és hóbortos intelligenciának a szüleményei véletlen sorozata. Szenvedélyes.

Amikor felismerem a természetnek ezt a látszólag féktelen szenvedélyét, amely menekülni próbál a még tudatlan szemem előtt, el kell fogadnom, hogy mégsem tehet mást, mint szüntelenül rátelepedni a völgy minden egyes lakóira. Nyilvánvalóvá lesz vagy mégsem, akarják-e vagy tagadják, lássák-e vagy nem, mindig és elkerülhetetlenül ők, a völgylakói és mindennapi életük, húséges és testetöltött tükörképe ennek az elemi és örök szenvedélynek.







